St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075 248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax) www.stjohnsarmenianchurch.org

The Reverend Father Garabed Kochakian, Pastor

Clergy residing within the St. John parish and community: The Reverend Father Diran Papazian, *Pastor Emeritus* The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/Soorp Badarak and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

May 11, 2014 RED SUNDAY—Կարմիր Կիրակի MOTHERS' DAY—Մայրերու Օր

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am Divine Liturgy / *Ս. Պատարագ*9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

TODAY: Acts 13:13-43, 1 Peter 5:1-14, John 5:19-30

LECTOR: Peter Toukhanian

Our Church and Parish is a place where . . .

- All people are welcome
- Every person is a minister
- The world is our collective responsibility
- Disciple making is our goal, and
- Worship is our duty and delight

GENERAL INFORMATION

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am — 5:00 pm After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248-225-9888 Administrator's Cell: 248-880-8391

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized." Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date. Wedding packets are available at the Church Office.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Bulletin Requiem requests and announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday prior to the Sunday requested.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to mkafafian@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday prior to the Sunday requested. Request forms are available in the Church Lobby. Ask a Parish Council member.

PARISH COUNCIL OF ST. JOHN ARMENIAN CHURCH 2014—2015

Karmen A. Santourian, Chairman Jeffrey E. Axt, Vice Chairman Michael Kazarian, Treasurer Marianne Dardarian, Secretary Jacqueline ElChemmas, Ass't Treasurer Ardis Gregory, Ass't Secretary Dr. Mary Alani, Advisor George Boyagian, Advisor Peter S. Egigian, Advisor Ara Hachigian, Advisor Christopher Korkoian, Advisor John R. Kalajian, First Alternate Paul Andonian, Second Alternate

TODAY'S GOSPEL: JOHN 5:19-30

Jesus said to them, "Truly, truly, I say to you, the Son can do nothing of his own accord, but only what he sees the Father doing; for whatever he does, that the Son does likewise. For the Father loves the Son, and shows him all that he himself is doing; and greater works than these will he show him, that you may marvel. For as the Father raises the dead and gives them life, so also the Son gives life to whom he will. The Father judges no one, but has given all judgment to the Son, that all may honor the Son, even as they honor the Father. He who does not honor the Son does not honor the Father who sent him. Truly, truly, I say to you, he who hears my word and believes him who sent me, has eternal life; he does not come into judgment, but has passed from death to life.

"Truly, truly, I say to you, the hour is coming, and now is, when the dead will hear the voice of the Son of God, and those who hear will live. For as the Father has life in himself, so he has granted the Son also to have life in himself, and has given him authority to execute judgment, because he is the Son of Man. Do not marvel at this; for the hour is coming when all who are in the tombs will hear his voice and come forth, those who have done good, to the resurrection of life, and those who have done evil, to the resurrection of judgment.

"I can do nothing on my own authority; as I hear, I judge; and my judgment is just, because I seek not my own will but the will of him who sent me."

ԱՑՍՕՐՈՒԱՑ ԱՒԵՏԱՐԱՆԸ—ՑՈՎՀԱՆՆԷՍ 5:19-30

Իսկ Յիսուս ըսաւ անոնց. «Ճշմա՛րտապէս, ճշմա՛րտապէս կը յայտարարեմ ձեզի. Որդին ինքնիրմէ ոչինչ կրնայ ընել, հապա միայն ինչ որ տեսնէ՝ որ Հայրը կ՚ընէ. որովհետեւ ինչ որ ա՛ն կ՚ընէ, նմանապէս Որդի՛ն ալ կ՚ընէ այդ բաները։ Քանի որ Հայրը կը սիրէ Որդին, եւ ամէն բան ցոյց կու տայ անոր՝ ինչ որ ինք կ՚ընէ։ Ասոնցմէ աւելի մեծ գործեր ալ ցոյց պիտի տայ անոր, որպէսզի դուք զարմանաք. որովհետեւ ինչպէս Հայրը մեռելները կը յարուցանէ եւ կեանք կու տայ, նոյնպէս ալ Որդին կեանք կու տայ՝ անոնց որ ուզէ։ Քանի որ Հայրը ո՛չ մէկը կը դատէ, հապա ամէն դատաստան Որդին տուաւ. որպէսզի բոլորը պատուեն Որդին, ինչպէս կը պատուեն Հայրը։ Ա՛ն որ չի պատուեր Որդին, չի պատուեր Հա՛յրը՝ որ ղրկեց զայն։ Ճշմա՛րտապէս, ճշմա՛րտապէս կը յայտարարեմ ձեզի. Ա՛ն որ մտիկ կ՚ընէ իմ խօսքս, ու կը հաւատայ անոր՝ որ ղրկեց զիս, ունի յաւիտենական կեանքը, եւ չ՚իյնար դատապարտութեան տակ, հապա անցած է մահէն դէպի կեանք։

Ճշմա՛րտապէս, ճշմա՛րտապէս կը յայտարարեմ ձեզի. Ժամը պիտի գայ ու հիմա ալ է, երբ մեռելնե՛րը պիտի լսեն Աստուծոյ Որդիին ձայնը. եւ անոնք որ կը լսեն՝ պիտի ապրին։ Որովհետեւ ինչպէս Հայրը ինքնիր մէջ կեանք ունի, այնպէս ալ Որդիին տուաւ՝ որ ինքնիր մէջ կեանք ունենայ. նաեւ անոր տուաւ դատաստան կիրարկելու իշխանութիւն, քանի որ ան մարդու Որդին է։ Մի՛ զարմանաք ասոր վրայ. որովհետեւ ժամը պիտի գայ՝ երբ բոլոր գերեզմաններու մէջ եղողները պիտի լսեն անոր ձայնը, ու դուրս պիտի գան. անոնք որ բարիք գործեր են՝ կեանքի յարութեան համար, եւ անոնք որ չարիք գործեր են՝ դատապարտութեան յարութեան համար»։

«Ես ինձմէ ոչինչ կրնամ ընել. ինչպէս կը լսեմ՝ այնպէս կը դատեմ, եւ իմ դատաստանս արդար է. որովհետեւ ո՛չ թէ իմ կամքս կը փնտռեմ, հապա անոր կամքը՝ որ ղրկեց զիս։

Today - Church School Graduation

...following Hokehankisd...
Seniors will receive their diplomas
First Graders will recite the Hayr Mer

ALTAR FLOWERS

The floral arrangements adorning the main altar today were presented in memory of Norman Akarakcian on the 4th year of his passing, by Seta Akarakcian, Correne Akarakcian, Glenn, Charlotte, Isabelle & Madeline Akarakcian and Arlene, David & Aaron Pincus.

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED

George Douroujalian Edward Jizmejian Philip Keila George Keurajian Ara Sanjian Mary Sarafian Erin Wilkinson Dorothy Brooks Thelma Brooks

GIFTS TO THE CHURCH

A gift is presented to the church in honor of Mothers' Day in memory of Patricia Doyon, by her family. May God bless her soul.

A gift is presented to the church on the special occasion of Kyle Doyon's Church School Graduation, by his family. May his Armenian Christian faith and his family continue to be a source of strength and guidance throughout his life.

A gift was presented by Gar Hoplamazian.

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY
WEDNESDAY, MAY 28TH
NOON-2:00 PM IN THE NURSERY ROOM
BRING YOUR LUNCH AND YOUR BIBLE—ALL ARE WELCOME!

THE SUPREME PATRIARCH AND CATHOLICOS OF ALL THE ARMENIANS, KAREKIN II, VISITS ROME MAY 7-9

Following Vatican Council II, new relations have developed between the Catholic Church and the Armenian Church. Representatives of the two catholicates of Etchmiadzin and Antelias are members of the Mixed International Commission for theological dialogue between the Catholic Church and the Oriental Orthodox Churches.

During the Jubilee year 2000, Catholicos Karekin II visited the Church of Rome. In 2001, Pope John Paul II paid a visit to the Catholicate of Etchmiadzin. The patriarch later headed the Armenian delegation during the funeral of John Paul II. Karekin II also met with Benedict XVI in 2008 and 2012, and was present during the inauguration of the Petrine ministry of Pope Francis. On May 8 the Catholicos met Pope Francis and they prayed together. They visited the Pontifical Council for Promoting Christian Unity and various other dicasteries of the Roman Curia. Finally, they visited the tomb of St. Peter and prayed before the statue of St. Gregory the Illuminator, which is located on the north courtyard of the Vatican Basilica.

HOW TO GREET THE SRPAZAN, OUR ARCHBISHOP

You say: ORHNETSEK SRPAZAN HAYR

AND YOU KISS HIS RIGHT HAND, NOT HIS RING

MEMORIAL DAY GRAVE BLESSINGS MONDAY, MAY 26TH

10:00 am—Noon

Grave Blessings at Woodlawn, Fr. Garabed

12:00 pm

General Requiem at Woodlawn Martyrs' Monument in memory of all Armenians buried at Woodlawn & Evergreen offered by Fr. Garabed and Fr. Abraham

1:30-2:30 pm

Grave Blessings at Evergreen, Fr. Abraham



BASHDON HOKEHANKSDYAN REOUIEM SERVICE FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST

Today, during the Divine Liturgy, we offer our prayers as the community of St. John's for the souls of the departed servants of Christ.

AGNES TOKATLIAN, Friend

Requested by Jeff & Linda George

ROSE MARY DARAKJIAN, 40th Day, Mother, Grandmother, Great Grandmother, Aunt

Requested by John & Kathy Tosoian & Family

David & Virginia Darakjian

Verna Khantzian & Family

Harout & Aveda Khantzian & Family

Edna Avedesian

Michael & Jill Dolik & Family

David & Randi Dolik & Family

Dr. Gary & Laurie Keoleian & Family

Virginia Keoleian

Paul & Esther Kulhanjian

Roger & Julie Strauch & Family

Bill & Laura Conraw & Family

DAVID DARAKJIAN, 6th Year, Father, Grandfather, Uncle AVEDIS KHANTZIAN, 21st Year, Father, Grandfather, Uncle

Requested by John & Kathy Tosoian & Family

David & Virginia Darakjian

Verna Khantzian & Family

Harout & Aveda Khantzian & Family

ARTIN ARTINIAN, 2nd Year, Husband, Father

Requested by Mary Ann Artinian

Julie Artinian

Kara Artinian

Michael Artinian

MILLIE JINGOZIAN, 2nd Year, Dearest Friend

Requested by Harry & Alice Terzian Family

NORMAN AKARAKCIAN, 4th Year, Husband, Father, Grandfather

Requested by Seta Akarakcian

Correne Akarakcian

Glenn, Charlotte, Isabelle & Madeline Akarakcian

Arlene, David & Aaron Pincus

NADEEM BELBEISI, 6th Year, Beloved Son, Brother

Requested by Lucille Belbeisi, Deema & Alia

AGNES SOULDOURIAN, 10th Year, Mother, Grandmother, Great Grandmother, Friend

Requested by Lucy Ardash

Garin & Carolyn Ardash

Dr. John & Nyree Giragosian, Jenna, Lexa, Alec

Vahan Ardash

Leo & Lois Souldourian & Family

Elizabeth Aprahamian

Dr. Joyce Yeghissian & Dn. Rubik Mailian, Sevana & Areg

Anahid Dilakian & Sarkis Ghazarian, Sevag & Hiyk

HELEN GIRAGOSIAN, Mother, Grandmother, Khnamee

Requested by Dr. John & Nyree Giragosian, Jenna, Lexa, Alec

Brad Giragosian

Lucy Ardash & Family

ELIZ AVEDESIAN, 16th Year, Mother, Great Aunt

Requested by John & Kathy Tosoian & Family Michael & Jill Dolik & Family

CORY TOSOIAN, 33rd Year, Father ANNA TOSOIAN, 10th Year, Mother, Grandmother

Requested by John & Kathy Tosoian & Family Michael & Jill Dolik & Family

ARAM JAMES VART, 40th Year, Father MARY HEKIMIAN VART, 33rd Year, Mother

Requested by David & Virginia (Vart) Darakjian

ELIZ AVEDESIAN, Mother MESROP AVEDESIAN, Father EDWARD AVEDESIAN, Brother

Requested by Ms. Edna Avedesian

SIRANOUSH KOSHOIAN, Aunt NUVART KALUSTIAN, Aunt SIRANOUSH DER MANULIAN, Aunt OVSANNA KALUSTIAN, AUNT

Requested by Ms. Edna Avedesian

NUSHAN & HAZEL HOVSEPIAN, Beloved Parents, Grandparents, Great-Grandparents, Khnamees

EMMA HOVSEPIAN, Sister, Aunt, Great-Aunt, Khnamee

FRANK LEVON & HAMASPYR BAYLERIAN, Beloved Parents, Grandparents, Great-Grandparents, Khnamee

LILLIAN HOVSEPIAN, Beloved Wife, Mother, Grandmother, Khnamee

Requested by Peter & Agnes Hovsepian

David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian

Dr. Harry & Patty Kezelian, Harry III, Michael & Katie Kezelian

Richard, Arlene, Kristin, Kelly, Ricky & Andrew Hovsepian

Rosemary & Dyana Kezelian

Edward & Yvonne Korkoian & Family

HARRY B. DARDARIAN, Beloved Father, Grandfather, Great Grandfather, Khnamee MARY DARDARIAN, Beloved Mother, Grandmother, Great Grandmother, Khnamee

David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian

Edward & Yvonne Korkoian & Family

Michael & Diana Dardarian & Family

Dr. Sharon Dardarian & Family

Gloria Korkoian

George & Karen Nigoghosian & Family

Alice & Sandi Nigoghosian

HARRY A. KEZELIAN, SR., Father, Grandfather, Uncle, Great Uncle, Khnamee

Requested by Rosemary & Dyana Kezelian

Dr. Harry, Patty, Harry III, Michael & Katie Kezelian

Randy, Laurie Jayne & Meredith Pepper

Peter & Agnes Hovsepian

David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian

Richard, Arlene, Kristin, Kelly, Ricky & Andrew Hovsepian

Edward & Yvonne Korkoian & Family

Ann Manoogian

Bobby & Roseann Attar

LAURIE TOOMAJANIAN, Beloved Mother, Grandmother, Aunt, Great Aunt

Requested by Randy, Laurie Jayne & Meredith Pepper

Rosemary & Dyana Kezelian

Dr. Harry, Patty, Harry III, Michael & Katie Kezelian

FREDA VARTOOGIAN VARTANOUSH & ONNEG KEZELIAN MYRENEE & OVHANESS VARTOOGIAN

Requested by Rosemary & Dyana Kezelian Dr. Harry & Patty Kezelian, Harry III, Michael & Katie Kezelian Randy, Laurie Jayne & Meredith Pepper

KHANEM KORKOIAN, Grandmother, Great Grandmother, Great Grandmother EUGAPARE ZOBIAN, Grandmother, Great Grandmother, Great Grandmother ZAROUHIE ASADOORIAN, Grandmother, Great Grandmother, Great Grandmother YOUGHAPER DARDARIAN, Grandmother, Great Grandmother, Great Grandmother Requested by the Korkoian, Nigoghosian & Dardarian Families

ALICE TAKESSIAN, Godmother OVSANNA BOGOSIAN, Godmother

Requested by Edward & Yvonne Korkoian & Family

TOURVANDA JOOHARIGIAN, Loving Mother

Requested by Badrik Jooharigian

MARY ARGNIAN, Mother TAKOUHI KOLOIAN, Grandmother

Requested by Peter & Alice Argnian

VARTANOUSH MEKJIAN, Mother ROSE BAYEKIAN, Mother MARIE DANIELIAN, Sister ZABEL BAYEKIAN HOOKS. Sister CHRISTINA DANIELIAN, Niece KATHERINE HOOKS, Niece

Requested by Arthur & Virginia Mekjian

ESTHER MERZIAN, Mother, Grandmother MARY MERZIAN, Sister-in-Law, Mother

Requested by Lucy Merzian & Family

KHASVART ROSE SEROPIAN, Mother, Grandmother, Great Grandmother

Requested by Sadie Sarajian & Family

CONGRATULATIONS TO THE 2014 CHURCH SCHOOL GRADUATES

Kyle Doyon

Son of Steven & Lydia Doyon

Lauren Hogikyan

Daughter of Norman & Patricia Hogikyan

Arevik Mamassian

Daughter of Mark & Maral Mamassian

Sarine Misirliyan

Daughter of Dr. Roy & Nayiri Misirliyan

Nicholas Simonian

Son of Robert & Kimberly Simonian

Alexana Steck

Daughter of Kathy & Tom Steck

Jared Toomajian

Son of Jennifer & Michael Toomajian

Grace Torossian

Daughter of Hosep & Shoghig Torossian

Arevik Mamassian will speak on behalf of the senior class.

Following the Graduation Ceremony in church, all are invited to the Cultural Hall for a tea honoring our Church School Graduates.

We thank the Junior Class mothers for organizing today's Graduation Tea.

A Celebration of Service MAY 17 & 18, 2014

Saturday, May 17

Vespers & Ordination Service - 7:00 p.m.

His Eminence, Archbishop Khajag Barsamian, Primate of the Eastern Diocese officiating

Ordination to the four minor ranks

George Anusbigian, Armen Arslanian, Remi Bruck, Zaven Dadian, Steve Hagopian Kyle Johnson, Kyle Kalajian, Harry Kezelian III, Michael Ohanesian, Vartan Ohanesian Harrison Poeszat, Nicolas Sarafian, Martin Shoushanian, Tigran Terterian Blessing of wils, candle bearers and lectors

Gabrielle Anusbigian, Elizabeth B. Aprahamian, Sevana Mailian, Kennedy Poeszat, Melanie Sarafian

Come and greet the Archbishop and be our guest at a reception immediately following.

Sunday, May 18

His Eminence will celebrate the Divine Liturgy and will ordain

George Boyagian to Sub-Deacon

Following the Divine Liturgy and Ordination, join us in the Cultural Hall for a luncheon honoring members of our parish for their love, devotion and years of service.

Saint John the Forerunner Award Recipients
Elizabeth Aprahamian, Nevart Godoshian, Jane Hovsepian, Helen Mekjian
Diramayr Virginia Melkonian, Rose Shahinian, Sema Tafralian

The Diocesan Saint Vartan Award Recipients
Roseann Manoogian Attar, Jacqueline Melkonian ElChemmas
Barbara Zamanigian Haroutunian, Dolly Baltayan Matoian, Katherine Sirapie Mekjian
For further information contact:

Tor further information contact.

Shirley Ann Sarkisian: 248.851.5711

EASTERTIDE: THE SACRED PERIOD THAT FOLLOWS EASTER

The 50-day period from Easter Sunday to the Sunday of Pentecost (June 8) is called Easter-tide. The first 40 days of Eastertide culminate with the Feast of the Ascension (May 29). During this 40-day period, the Easter greeting in the Armenian Church outside the Divine Liturgy is:

KRISDOS HARYAV EE MERELOTS! ՔՐԻՍՏՈՍ ՅԱՐԵԱԻ Ի ՄԵՌԵԼՈՑ CHRIST IS RISEN FROM THE DEAD!

> ORHNYAL EH HAROOTYOONN KRISDOSEE! Oቦፈ ኒቲ Լ Է ՅԱՐՈՒԹԻՒՆՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ BLESSED IS THE RESURRECTION OF CHRIST!

Please note that this greeting is <u>NOT</u> part of the Divine Liturgy. During the *Badarak* the greeting for the Kiss of Peace remains unchanged. See Bulletin back cover for the correct greeting.

FEAST OF THE ASCENSION OF OUR LORD JESUS CHRIST THURSDAY, MAY 29, 2014, DIVINE LITURGY 10:00 AM

FORTY DAYS AFTER THE RESURRECTION OF OUR LORD, HE ASCENDED INTO HEAVEN IN THE PRESENCE OF HIS APOSTLES. THIS IS BOTH A HISTORICAL AND THEOLOGICAL CELEBRATION—CHRIST OPENING THE WAY FOR US TO HEAVEN. COME AND ATTEND THE LITURGY OF OUR JOURNEY HOME TO CHRIST WHO ASCENDED IN THE GLORY OF THE FATHER.

ST. NERSES ARMENIAN SEMINARY 2014 SUMMER CONFERENCES

High School Conference A — July 14—23
High School Conference B — July 26 — August 4
Post High School Conference — August 6—12
Deacons' Training Program

Program Director, Very Rev. Fr. Daniel Findikyan For information, contact frdaniel@stnersess.edu

Brochures may be found in the main lobby For further information email: info@stnersess.edu

Wine & Spirils Tasling

Please join us Friday, June 6, 2014 from 6 to 10 pm for an evening of fine wine, spirits and hors d'aeuvres. Fickets \$40 per person

Contact Ara Belian for reservations or more information

248.626.8374 ~ stjohnwinetasting@gmail.com

Complimentary babyoitting available

Menu Items and Donors

Gourmet Thin Crust Vegetarian Pizza & Antipasti Salad / David and Marianne Dardarian **Pork Tenderloin /** John Yavruian

Basterma, Hummus & Pita Bread / Edith and Greg Baise, and Shirley Sarkisian

Eech & Potato Salad / Fine Arts Committee

Tourshi, Vospov Koufteh, Eech & Yalanchi Sarma / Gary, Pat Hachigian and Family

Tepsi Beoreg / The Aprahamian Family

Savory Appetizers / Roy and Joy Callan

Spinach Pie / Imaginos Workshop

Cakes & Small Pastries / The Dessert Diva

Chocolates & Fresh Fruit / Tekeyan Cultural Association

Coffee

Wine

Ron and Adrian Keoleian

John Lucassian

Robert & Patty McGee are in the process of choosing what dishes to share.

Funds raised by the Men's Society of St. John's will be dedicated to the ongoing and future funding of several projects around the Church Campus, including the new sound system in the sanctuary, WiFi throughout the Campus, Hye Camp sponsorships and much more.

Presented to you by The Men's Society of St. John Armenian Church

WOMEN'S GUILD NEWS

KNITTING GROUP—will meet Thursday, May 15th and June 19th in the nursery room from 10:00 am—Noon. All knitters are welcome. The group is working on baby clothes for children in need. For information, contact Linda Assarian, 248.332.0816.

Take the opportunity to make new and lasting friendships while doing service for the Lord.

The Women's Guild invites you to become a member.

For information please call Terry Palaian, 313-929-0926

AT THE PARISH BOOKSTORE

A Legacy of Armenian Treasures: Testimony to a People was recently awarded the prestigious "Gold Award" from the Detroit Craftsmen's Gallery of Superb Printing.
Special Offer through May 11, 2014. . . In observance of the 99th anniversary of the Genocide of the Armenian People, the Alex and Marie Manoogian Museum will offer the museum book A Legacy of Armenian Treasures: Testimony to a People at a special price of \$55.00. Books are available at the Parish Bookstore.

MADE IN ARMENIA Unique handmade crafts

Apricot-White Cherry Preserves and Peach Preserves (from Armenia)—\$5.00

TOTALLY UNOFFICIAL: THE AUTOBIOGRAPHY OF RAPHAEL LEMKIN

The story of the man who coined the word "genocide"

ARMENIAN CHURCH HYE Q-\$20.00

A game of cards to achieve Armenian Church literacy

LOST AND FOUND IN ARMENIA—DVD—\$18.00

An American's adventures in Armenia after being mistaken for a spy

NEXT SUNDAY, MAY 18
REQUIEM PRAYERS WILL NOT BE OFFERED

MONDAY, MAY 26TH—CHURCH COMPLEX WILL BE CLOSED FOR MEMORIAL DAY

Do you like to sing? Do you know someone who would like to sing?

REHEARSALS START THURSDAY, MAY 8TH, 7:00 PM IN THE ARARAT ROOM

For joining, contact Deacon Rubik Mailian 248.569.3405 or via e-mail rubik@sjachurch.org

Save the Date!

ACYOA General Assembly and Sports Weekend 2015

Thursday, May 21 – Monday, May 25, 2015
Hosted by the St. John's ACYOA Seniors Chapter
Including a Commemorative Genocide Walk and Program
Volunteers are needed!!!

To join our Email List or Steering Committee, please contact Christine Santourian (csantourian@gmail.com or 248.931.4549)

Volunteer opportunities for the whole family!

IN THE COMMUNITY

TCA MOVIE NIGHT—FRIDAY, MAY 16, 2014, 7:00 PM AGBU Alex & Marie Manoogian School

SCREENING OF "THE LARK FARM"

(based on the bestseller Skylark Farm by Antonia Arslanian

\$3.00 donation includes popcorn and snacks. Movie starts promptly at 7:30 pm. This will be the last movie of the season. Don't miss this great film about the devastation to our Armenian Nation.

Movie Night will resume in September.

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:

Heachest of Dan zamanawa Padanakus koh

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեսցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո։

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarsestseh.

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ։

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel in goodness.
(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheetseen kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցին քեզ ի Սուրբ Պատարագէս։

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says: Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան։

My portion is God forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says: Christ is revealed amongst us. Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham orhnootyoon nora ee peran eem.

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ, օրհնութիւն նորա ի բերան իմ։

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.